

## B2.1 Inspección del vehículo



- Realizar el mantenimiento rutinario e inspecciones del vehículo
- Pide ayuda y actúa tras un accidente de tráfico

<b>La ayuda en carretera</b>	<i>(Assistência em estrada)</i>	<b>Arreglar un pinchazo</b>	<i>(Consertar um furo)</i>
<b>La rueda de repuesto</b>	<i>(Pneu sobressalente)</i>	<b>Contratar un seguro</b>	<i>(Contratar um seguro)</i>
<b>La reparación</b>	<i>(Reparação)</i>	<b>Tener el coche asegurado</b>	<i>(Ter o carro assegurado)</i>
<b>La indemnización</b>	<i>(Indemnização)</i>	<b>Perder el control</b>	<i>(Perder o controle)</i>
<b>La revisión anual</b>	<i>(Revisão anual)</i>	<b>Pincharse una rueda</b>	<i>(Furar um pneu)</i>
<b>La revisión periódica</b>	<i>(Revisão periódica)</i>	<b>Tener un pinchazo</b>	<i>(Ter um furo)</i>
<b>La revisión a fondo</b>	<i>(Revisão completa)</i>	<b>Quedarse sin gasolina</b>	<i>(Ficar sem gasolina)</i>
<b>Cambiar el aceite</b>	<i>(Trocar o óleo)</i>	<b>Producirse un accidente</b>	<i>(Ocorre um acidente)</i>
<b>Cambiar una rueda</b>	<i>(Trocar um pneu)</i>	<b>Darse un golpe</b>	<i>(Levar uma pancada)</i>
<b>Cambiar una pieza</b>	<i>(Trocar uma peça)</i>	<b>Salirse de la carretera</b>	<i>(Sair da estrada)</i>

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



La **asistencia en carretera** es un servicio pensado para ayudar cuando hay una **avería** o un accidente y el coche puede quedar parado. Muchas compañías la incluyen en la **póliza**, pero la cobertura varía y conviene revisarla con detalle. Normalmente ofrece **grúa**, ayuda en la calzada, reparaciones básicas y, si hace falta, el envío de piezas. Algunas opciones cubren el servicio en todo el mundo, aunque lo más frecuente es España y Europa. En ciertos contratos, el **seguro a todo riesgo** añade protección también para los acompañantes.

A **assistência na estrada** é um serviço pensado para ajudar quando há uma **avaría** ou um acidente e o carro pode ficar parado. Muitas empresas a incluem na **apólice**, mas a cobertura varia e convém revê-la com detalhe. Normalmente oferece **reboque**, ajuda na estrada, reparações básicas e, se for preciso, o envio de peças. Algumas opções cobrem o serviço em todo o mundo, embora o mais frequente seja Espanha e a Europa. Em certos contratos, o **seguro contra todos os riscos** acrescenta proteção também para os acompanhantes.

1. ¿Cuál es el objetivo principal de la asistencia en carretera cuando ocurre un incidente?
  - a. Garantizar una indemnización inmediata aunque no haya póliza
  - b. Cubrir únicamente los daños materiales del vehículo en el taller oficial
  - c. Sustituir el coche por uno nuevo en el mismo día
  - d. Evitar que el vehículo quede inmovilizado solucionando el problema en veinticuatro horas
2. Qué idea describe mejor cómo cambia la asistencia en carretera entre compañías?
  - a. La grúa está incluida únicamente en seguros para empresas de renting
  - b. Todas las pólizas ofrecen exactamente los mismos servicios en España
  - c. La cobertura depende de la empresa, por lo que conviene revisar la póliza
  - d. La asistencia solo se activa si el conductor admite la culpa del accidente

1-d 2-c



## 2. Gramática: Plurais especiais: vírus, crisis, menús...

Algumas palavras formam o plural de forma especial.

1. As palavras muito curtas (-> monossílabos) têm dois plurais (tos -> toses / tos; gas -> gases / gas)
2. Algumas palavras não mudam do singular para o plural.
3. Algumas palavras formam o plural com -s e outras com -es.

Caso	Singular	Plural
La palabra no cambia ( <i>A palavra não muda</i> )	Virus ( <i>Vírus</i> ) Crisis ( <i>Crise</i> )	Virus ( <i>Vírus</i> ) Crisis ( <i>Crise</i> )
-es	Maniquí ( <i>Manequim</i> ) Tabú ( <i>Tabu</i> )	Maniqués ( <i>Manequins</i> ) Tabúes ( <i>Tabus</i> )
-s	Champú ( <i>Xampu</i> ) Menú ( <i>Menu</i> )	Champús ( <i>Xampus</i> ) Menús ( <i>Menus</i> )
Vocales y consonantes ( <i>Vogais e consoantes</i> )	A, Í K, B	Aes, Íes Kas, Bes

Muralla -> muro concreto; Murallas -> todas la defensas de una ciudad.

Escalera -> estructura concreta; Escaleras -> zona o acceso entre pisos.

1. La grúa puede tardar más si hay varias \_\_\_\_\_ de tráfico por las obras en la M-30. (O reboque pode demorar mais se houver várias crises de tráfego por causa das obras na M-30.)  
a. crises    b. criseses    c. crisis    d. crisi
2. En la sala de espera nos ofrecieron dos \_\_\_\_\_ mientras terminaban la revisión anual. (Na sala de espera, ofereceram-nos dois menus enquanto terminavam a revisão anual.)  
a. menú    b. menús    c. menuses    d. menúes

1. crisis 2. menús

### Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. Este virus ha obligado a la empresa a actualizar el protocolo de viajes.

\_\_\_\_\_  
(Estes vírus obrigaram a empresa a atualizar o protocolo de viagens.)

2. La crisis se nota en el departamento de ventas.

\_\_\_\_\_  
(As crises se notam no departamento de vendas.)

3. El maniquí nuevo está en el escaparate principal.

\_\_\_\_\_  
(Os manequins novos estão na vitrine principal.)

**1.** *Estos virus han obligado a la empresa a actualizar el protocolo de viajes.* **2.** *Las crisis se notan en el departamento de ventas.* **3.** *Los maniqués nuevos están en el escaparate principal.*

### **Corrija o erro**

1. En la guantera llevo los menús del seguro y la grúa.

---

No porta-luvas levo os cardápios do seguro e do guincho.

2. En la ITV detectaron dos crisis-es en el motor.

---

Na inspeção veicular detectaram duas crises no motor.

**1.** *En la guantera llevo los menús del seguro y la grúa.* **2.** *En la ITV detectaron dos crisis en el motor.*

### 3.Exercícios

#### 1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. La ayuda en carretera 1. Cantidad de dinero que recibes tras un accidente por los daños.  
b. La indemnización 2. Firmar una póliza para que la compañía cubra posibles daños.  
c. Contratar un seguro 3. Servicio que llamas si te quedas tirado: grúa o reparación in situ.

a-3 b-1 c-2



#### 2. Aviso da sua seguradora: assistência em estrada e passos após um sinistro (QR: Áudio)



**Preencha as lacunas:** pinchazo, grúa, rueda de repuesto, asistencia en carretera, chocaste, indemnización, revisión anual

Antes de salir de viaje, revisa tu póliza: la (1) \_\_\_\_\_ suele cubrir la (2) \_\_\_\_\_, pequeñas reparaciones en la calzada y el traslado del vehículo al taller, pero no siempre incluye un coche de sustitución. La compañía recomienda mantener al día la (3) \_\_\_\_\_ y llevar triángulos, chaleco y una (4) \_\_\_\_\_ en buen estado.

Si se produce un accidente, prioriza la seguridad y recopila pruebas: fotos, datos de testigos y el parte amistoso. Si (5) \_\_\_\_\_ o te saliste de la carretera, avisa a emergencias si hay heridos y contacta con la aseguradora cuanto antes para tramitar la (6) \_\_\_\_\_. Indica si perdiste el control por un (7) \_\_\_\_\_ o porque te quedaste sin gasolina; esa información puede afectar a la cobertura.

*Antes de sair de viagem, revise a sua apólice: a assistência em estrada costuma cobrir o reboque, pequenos reparos na via e o transporte do veículo até a oficina, mas nem sempre inclui um carro de substituição. A companhia recomenda manter em dia a revisão anual e levar triângulos, colete e uma roda sobressalente em bom estado.*

*Se ocorrer um acidente, priorize a segurança e reúna provas: fotos, dados de testemunhas e a declaração amigável. Se você colidiu ou saiu da estrada, avise os serviços de emergência se houver feridos e entre em contato com a seguradora o quanto antes para solicitar a indenização. Informe se você perdeu o controle por um furo no pneu ou porque ficou sem gasolina; essa informação pode afetar a cobertura.*

*(1) asistencia en carretera, (2) grúa, (3) revisión anual, (4) rueda de repuesto, (5) chocaste, (6) indemnización, (7) pinchazo*

1. ¿Qué detalles concretos debes recopilar y comunicar a la aseguradora después de un accidente para facilitar la tramitación y evitar problemas con la cobertura?

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. El conductor intentó solucionar el problema solo, pero pidió ayuda porque no pudo cambiar la rueda con seguridad.
2. Pagó por la reparación al mecánico y después contactará con el seguro para pedir una indemnización.
3. Además del pinchazo, piensa llevar el coche al taller para una revisión completa y un cambio de aceite.

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

1. Ayer, al salir del aparcamiento, \_\_\_\_\_ con un coche y llamé a la ayuda en carretera. *(Ontem, ao sair do estacionamento, bati com um carro e liguei para a assistência na estrada.)*
  - a. choqué
  - b. chocaba
  - c. choqué
  - d. chocaré
2. El perito me pidió fotos del parte porque la aseguradora \_\_\_\_\_ los daños una semana después. *(O perito me pediu fotos do boletim porque a seguradora indenizou os danos uma semana depois.)*
  - a. indemnizará
  - b. indemnice
  - c. indemnizó
  - d. indemnizaba
3. En la revisión anual, el mecánico \_\_\_\_\_ el aceite y revisó los neumáticos, pero no detectó ninguna avería importante. *(Na revisão anual, o mecânico trocou o óleo e revisou os pneus, mas não detectou nenhuma avaria importante.)*
  - a. cambie
  - b. cambiaba
  - c. cambió
  - d. cambiará

1. choqué 2. indemnizó 3. cambió

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Llamada a asistencia en carretera

**Marta**

**(conductora):**

*Hola, llamo a asistencia: se me ha pinchado una rueda en la A-6, sentido Madrid, estoy en el arcén en el kilómetro 23.*

*(Olá, estou ligando para a assistência: furou um pneu na A-6, sentido Madri, estou no acostamento no quilómetro 23.)*

**Operador**

**asistencia:**

*De acuerdo. ¿Estás bien y el coche está en un sitio seguro? ¿Tienes rueda de repuesto, triángulos y chaleco?*

*(Certo. Você está bem e o carro está em um lugar seguro? Você tem estepe, triângulos e colete?)*

**Marta**

**(conductora):**

*Sí, estoy bien; me he puesto el chaleco y he colocado los triángulos, pero no me atrevo a cambiar la rueda aquí porque hay mucho tráfico y estoy nerviosa.*

*(Sim, estou bem; coloquei o colete e posicionei os triângulos, mas não me atrevo a trocar a roda aqui porque há muito trânsito e estou nervosa.)*



**Operador** *Perfecto. Podemos enviar un técnico para arreglar el pinchazo in situ; si no es posible, te cambiarán la rueda o te remolcarán al taller más cercano para la reparación.*

*(Perfeito. Podemos enviar um técnico para consertar o furo no local; se não for possível, eles trocarão a roda ou rebocarão você até a oficina mais próxima para o reparo.)*

**Marta (conductora):** *Gracias. ¿Me puedes decir el tiempo estimado y si necesitas la matrícula o el número de póliza? Tengo el seguro, pero no lo tengo a mano.*

*(Obrigada. Você pode me dizer o tempo estimado e se precisa da placa ou do número da apólice? Tenho o seguro, mas não estou com ele à mão.)*

1. ¿Qué problema concreto tiene Marta y qué solución le propone el operador (reparación in situ, cambio de rueda o grúa)?
- 

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*Lo primero sería... / Según la cobertura del seguro... / Es recomendable revisar... y cada...*



1. ¿Qué revisiones sueles hacer para mantener tu coche en buen estado y con qué frecuencia las haces?
- 

2. Imagina que en la autopista te pinchas y te quedas en el arcén: ¿qué harías primero y qué le explicarías a la asistencia en carretera o a la aseguradora?
-

## 7. Escrita: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Documentación pendiente - siniestro 24/05

Hola, Laura:

Hemos recibido tu aviso de que ayer tuviste un golpe al salir de la M-30 y el coche quedó inmovilizado. Para tramitar la posible **indemnización**, necesitamos que nos confirmes:

- si pediste **asistencia en carretera** (grúa) y a qué taller se llevó el vehículo,
- si hubo daños a terceros o solo un cambio de rueda / **reparación** por **pinchazo**,
- si dispones de fotos y del parte amistoso.

Además, vemos que tu **revisión periódica** está prevista para junio. ¿Quieres que el taller aproveche para revisarlo?

Saludos,

María del Mar Torres

Gestión de Siniestros - Seguros Atlántida



**Escreva uma resposta apropriada:** *Para poder avanzar con el parte, te confirmo que... / ¿Podrías indicarme si la póliza cubre... y qué pasos debo seguir? / Adjunto las fotos; si necesitáis más datos, decídmelo y lo enví o hoy.*

### Verbos importantes

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

### Chocar (*bater*)

Pretérito indefinido  
choqué  
chocaste  
chocó  
chocamos  
chocasteis  
chocaron

### Indemnizar (*indemnizar*)

Pretérito indefinido  
indemnicé  
indemnizaste  
indemnizó  
indemnizamos  
indemnizasteis  
indemnizaron